

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華能國際電力股份有限公司

HUANENG POWER INTERNATIONAL, INC.

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：902)

二零一零年度業績公告

境內電廠發電量：	2,570億千瓦時
合併營業收入：	人民幣1,043.18億元
歸屬於本公司股東的淨利潤：	人民幣33.48億元
每股收益：	人民幣0.28元
股息：	每股普通股人民幣0.20元(含稅)

業績摘要

華能國際電力股份有限公司(「本公司」、「公司」或「華能國際」)董事會(「董事會」)在此宣布本公司及其子公司截至二零一零年十二月三十一日止年度經審計的經營業績。

截至二零一零年十二月三十一日止的十二個月，本公司實現營業收入為人民幣1,043.18億元，比上年同期增長35.72%。歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣33.48億元，與二零零九年同期相比下降32.08%；每股收益為人民幣0.28元。董事會對本公司在過去一年所取得的業績感到滿意。

公司董事會建議公司派發股息予股東，持有每一普通股將可獲派現金股息人民幣0.20元(含稅)。

詳細的經營結果請參見附錄所載財務信息。

二零一零年業務回顧

二零一零年，面對複雜的經營形勢，公司管理層和全體員工團結協作，攻堅克難，奮發進取，忠實履行了為社會提供充足、可靠、清潔電能的職責；在項目開發、節能減排、資本運作、公司治理等各方面都取得了新的成績。海外業務方面，新加坡大士能源業績穩步提升，為公司收益做出了貢獻。

1. 經營業績

截至二零一零年十二月三十一日止的十二個月，本公司取得營業收入為人民幣1,043.18億元，與二零零九年同期相比增長35.72%，實現權益利潤人民幣33.48億元，比上年同期下降32.08%；每股收益為人民幣0.28元。

截至二零一零年底，本公司每股淨資產為人民幣3.83元，比二零零九年增長9.74%。

本公司審計委員會已於二零一一年三月二十八日召開會議，審閱了公司二零一零年年度業績。

2. 電力生產

二零一零年公司加大了電力市場營銷工作力度，搶抓全國經濟形勢趨好、全社會用電負荷大幅增長的有利時機，多渠道開拓市場，增發有效電量；同時年內多台新機組投產發電，市場份額有所增加，公司中國境內各運行電廠全年完成發電量2,570億千瓦時，同比增長26.25%。累計完成售電量2,418億千瓦時。公司燃煤機組全年平均利用小時為5,564小時，比全國火電平均水平高533小時。

二零一零年新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為24.7%，比去年同期上升了0.4個百分點。

3. 成本控制

二零一零年，燃料供應形勢較為複雜，公司通過加強與重點合同供應商的溝通協調，有效穩定了煤炭供應主渠道；同時加大進口煤採購力度；積極利用中國華能集團公司（「華能集團」）內部可用資源；充分發揮規模優勢和管理優勢，有效控制了燃料採購成本。公司境內電廠全年售電單位燃料成本為人民幣247.49元／千千瓦時，比去年同期上漲14.72%。

4. 節能環保

作為以火電為主的發電公司，公司歷來高度重視節能環保工作。二零一零年，公司圓滿完成「十一五」節能減排規劃目標，現役燃煤機組已全部安裝運營煙氣脫硫設施；部分機組安裝運營脫硝設施。

本公司境內各電廠平均等效可用率為95.09%；公司燃煤機組全年平均發電煤耗為297.54克／千瓦時，比去年同期下降3.54克／千瓦時，平均供電煤耗為315.59克／千瓦時，比去年同期下降4.51克／千瓦時，較全國平均水平低22.6克／千瓦時；加權平均廠用電率為5.1%。技術經濟指標繼續保持國內領先。

5. 項目開發

公司電源項目建設進展順利。二零一零年，公司新增投運發電機組包括甘肅平涼電廠兩台600兆瓦燃煤機組、福建福州電廠一台600兆瓦燃煤機組，共增加可控發電裝機容量1,800兆瓦。二零一一年一月，公司湖南岳陽電廠一台600兆瓦燃煤機組、河北康保風電一期工程（總容量49.5兆瓦）以及江蘇啟東風電二期工程第一階段（總容量50兆瓦）分別通過了試運行。此外，公司部分參股公司裝機容量發生變化，公司還對原有機組進行技術改造以及關停小機組使得發電裝機容量發生變化。截至二零一一年三月二十九日，公司可控發電裝機容量54,402兆瓦，權益發電裝機容量50,935兆瓦。

公司規劃項目前期工作進展順利。

6. 資本運作

二零一零年，公司資本運營實現新突破，發展後勁進一步增強。成功增發15億股A股股票和5億H股股票，完成國內電力上市公司最大單筆股權再融資。通過增發，改善了公司資產結構，增強了資本實力，為拓展發展空間奠定了基礎；通過增發，華能集團明確了公司是華能集團常規能源業務最終整合的唯一平台，在資本市場進一步清晰了公司的定位和發展目標；年內公司完成了時代航運50%股權和海南核電30%股權收購工作，進入航運和核電領域；公司收購山東電力集團公司及山東魯能發展集團有限公司的相關資產已於近期生效；2011年初完成了遼寧蘇子河水電項目(37.5兆瓦)的收購，公司首次進入遼寧省水電市場，改善了公司在遼寧省的電源結構。

7. 海外業務

二零一零年，新加坡大士能源保持機組安全穩定運行，搶抓市場機遇，持續提升經營業績，全年實現稅前利潤人民幣8.46億元，同比增長15.6%。

8. 公司治理

二零一零年，公司董事會以良好的治理、科學完善的制度建設、規範的運作和鮮明的特色實踐，獲得多項殊榮：榮獲上交所「二零一零年度董事會獎」和《亞洲公司治理》雜誌第六屆亞洲企業管治獎；位列《財富》(中文版)中國上市公司500強排行榜第27位，成為國內電力行業唯一進入TOP30的上市公司；位列二零一零年普氏能源資訊全球能源企業(上市公司) 250強第102位，在全球獨立發電商和能源貿易商類別中列第7位。

二零一一年前景展望

二零一一年，由於國際金融危機影響深遠，我國在保持經濟平穩較快發展、管理通脹預期、調整經濟結構等方面面臨著新的挑戰，一些不穩定、不確定的因素依然存在。

在電力市場方面，隨著我國工業化、信息化、城鎮化、市場化深入發展，國內市場潛力巨大，宏觀經濟長期向好，全社會用電需求增長的長期趨勢沒有變。但全國經濟短期運行的不確定性將對電力需求保持持續較快增長帶來影響，進而對公司的經營效益和發展速度有所影響；同時在電力體制改革推進過程中，與之配套的電價機制改革相對滯後，將給公司的經營帶來一定的不確定性。

在煤炭市場方面，公司目前規模和佈局的優勢，在當前不斷變化的經營環境下有利於公司鞏固和提高獲得穩定的煤炭資源的能力，增強公司實力。但受國際煤價上漲、國內煤炭市場需求旺盛，以及極端天氣、運輸瓶頸制約等因素影響，煤炭價格維持高位運行，個別時段、局部地區煤炭供應偏緊的可能性依然存在，對公司燃料穩定供應、控制燃料成本、提高煤電效益帶來新的挑戰。

在資金市場方面，國家貨幣政策調整，總體資金供應收緊，管控加強，利率持續提高，在對全社會固定資產投資和用電需求增長帶來不利影響的同時，對公司保障資金供應、降低資金成本提出了新的挑戰。

二零一一年，公司的主要任務是以科學發展為主題，以加快轉變發展方式為主線，以提升經濟效益為中心，進一步鞏固提升盈利能力，凝心聚力創效益，開拓創新爭領先。要確保安全穩定生產，搶抓市場機遇，鞏固和擴大市場份額，力爭公司境內電廠全年發電量達到3,150億千瓦時左右，公司燃煤機組利用小時力爭達到5,500小時；加快建設和完善公司煤炭儲運中轉、運輸供應保障體系，積極拓寬燃料供應渠道，著力提高煤炭保障能力，增強自有海運能力與資源的協同效用，加強燃料成本管理，努力降低燃料成本；嚴格控制生產成本費用，挖潛增效；繼續推進節能環保工作，不斷降低能耗水平，主要經濟技術指標持續向好；加強在建項目的管理，不斷提高新機投產水平；加快轉變發展方式，鞏固和優化區域佈局，提高公司的持續發展能力。根據國家的能源政策導向，公司將加快建設大型火電基地，加快建設熱電聯產項目，加快開發煤電一體化項目，積極推進天然氣、風電項目開發，積極尋求水電、核電、太陽能發電項目的投資開發建設，使公司成為技術領先、管理卓越、佈局合理、結構優化、產業協同、效益顯著，燃煤發電與清潔能源發電並舉，公司治理和市場價值優秀的一流上市發電公司。

經營及財務情況回顧與展望 (管理層討論與分析)

(國際財務報告準則數據)

概要

公司主營業務是投資、建設、經營管理電廠，通過電廠所在地電網運營企業向用戶提供穩定及可靠的電力供應。公司堅持科學發展，提高經濟效益和股東回報，注重資源節約和環境保護，履行社會責任，為構建和諧社會添磚加瓦。

自公司成立以來，企業規模持續擴大，銷售收入持續增長，公司競爭能力、資源利用效率、環境保護水平一直保持在行業領先水平。目前，華能國際是中國最大的上市發電公司之一。發電業務廣泛分佈於境內的東北電網、華北電網、西北電網、華東電網、華中電網和南方電網以及境外的新加坡。

回顧二零一零年，在全體股東的大力支持下，公司全體員工共同努力，全面落實科學發展觀，圍繞公司的年度主要生產經營目標，積極應對電力、煤炭、資金三個市場變化，市場營銷開拓有效，燃料成本控制有力，基建工程按期投產，定向增發圓滿成功。同時，公司一如既往地忠實履行為社會提供充足、可靠、清潔電力的職責，節能降耗、工程建設、設備改造、環境保護等各項工作都取得了新的進展。

一、經營成果

1、二零一零年經營業績

本公司於二零一零年十二月完成了對沾化熱電、魯能膠南港、魯能海運和吉林生物發電的收購，上述四家單位自十二月納入合併範圍。

截至二零一零年十二月三十一日止，公司所屬各運行電廠二零一零年全年發電量(以億千瓦時計)分別為：

電廠	2010年 發電量	2009年 發電量	同比變動
大連	79.12	83.86	-5.65%
福州	88.02	85.11	3.42%
南通	86.43	78.16	10.58%
上安	140.98	118.24	19.23%
石洞口二廠	65.1	66.91	-2.71%
德州	161.43	149.1	8.27%
石洞口一廠	75.66	68.47	10.50%
汕頭燃煤	70.36	61.98	13.52%
丹東	38.64	40.78	-5.25%
南京	37.59	36.54	2.87%
濟寧	52.71	20.44	157.88%
長興	10.77	15.85	-32.05%
威海	42.12	37.2	13.23%
太倉	116.24	115.37	0.75%
淮陰	80.48	72.93	10.35%
玉環	234.4	199.13	17.71%
辛店	36.57	33.45	9.33%
榆社	48.89	44.64	9.52%
沁北	139.61	125.1	11.60%
珞璜	125.35	108.43	15.60%
上海燃機	16.5	8.47	94.81%

電廠	2010年 發電量	2009年 發電量	同比變動
岳陽	57.86	52.25	10.74%
營口	98.5	94.02	4.76%
井岡山	82.52	31.94	158.36%
平涼	89.45	50.77	76.19%
金陵燃機	24.34	22.73	7.08%
海門電廠	120.12	33.49	258.67%
日照二期	81.52	73.07	11.56%
營口熱電	36.69	1.23	2,882.93%
北京熱電	47.04	43.94	7.06%
楊柳青熱電	64.39	60.07	7.19%
啟東風電	2.14	1.53	39.87%
石洞口發電	50.02	—	不適用
金陵燃煤	64.58	—	不適用
化德風電	1.3	—	不適用
沾化熱電*	2.06	—	不適用
合計	<u>2,569.5</u>	<u>2,035.2</u>	26.25%

* 山東電力集團公司轉讓給公司的沾化熱電自2010年12月納入公司報表合併範圍，此處列示的數據為沾化熱電2010年12月的發電量。

二零一零年全年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為24.7%，比去年同期24.3%上升了0.4個百分點。

售電價格方面，公司境內電廠平均結算電價比上年提高人民幣4.43元／千千瓦時，為人民幣421.66元／千千瓦時。

燃料供應和成本控制方面，燃料價格上漲使得燃料成本增加，公司境內電廠單位售電燃料成本為人民幣247.49元／千千瓦時。較上年增長14.72%。

在上述因素綜合影響下，二零一零年公司營業收入比上年增長35.72%。二零一零年本公司及其子公司權益利潤約為人民幣33.48億元，較二零零九年的權益利潤人民幣約49.30億元下降了約32.08%。權益利潤減少的主要原因是燃料價格的上漲。

2、經營業績比較分析

2.1 營業收入及營業稅金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一零年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣1,043.18億元，比上年的人民幣768.63億元增長了35.72%。營業收入增長的主要原因是發電量增長和新機投產，新機投產使得公司合併營業收入增加人民幣約132.38億元。新加坡業務營業收入增加約人民幣46.64億元。

電廠	含稅平均結算電價(元/千千瓦時)		
	2010年	2009年	變化率
大連	375.44	368.66	1.84%
福州	413.22	412.24	0.24%
南通	409.06	401.71	1.83%
上安	378.59	372.41	1.66%
汕頭燃煤	521.34	525.38	-0.77%
丹東	376.61	366.30	2.81%
石洞口二廠	416.36	411.80	1.11%
南京	414.19	407.58	1.62%
德州	417.68	418.92	-0.30%
威海	456.31	459.90	-0.78%
濟寧	401.53	406.10	-1.12%
石洞口一廠	435.52	425.76	2.29%
太倉一廠	415.37	412.19	0.77%
長興	519.39	479.71	8.27%
淮陰二廠	443.17	415.73	6.60%
榆社	334.11	320.53	4.24%
營口	387.78	383.58	1.10%
井岡山	413.30	414.16	-0.21%
珞璜	382.70	373.42	2.48%
岳陽	435.71	434.26	0.33%

電廠	含稅平均結算電價(元／千千瓦時)		
	2010年	2009年	變化率
沁北	379.68	370.47	2.49%
平涼	275.91	261.02	5.70%
玉環	459.86	467.54	-1.64%
太倉二廠	414.13	398.36	3.96%
辛店二廠	405.67	404.30	0.34%
海門	496.33	497.45	-0.23%
日照二期	397.60	394.24	0.85%
營口熱電	386.29	375.00	3.01%
北京熱電	474.21	482.42	-1.70%
楊柳青熱電	407.08	408.12	-0.26%
石洞口發電	445.70	不適用	不適用
沾化熱電	397.40	不適用	不適用
上海燃機	662.00	629.00	5.25%
金陵	453.38	544.97	-16.81%
大士能源	927.89	765.31	21.24%
啟東風電	487.70	487.70	0.00%
化德風電	510.00	不適用	不適用

營業稅金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定、以實繳增值稅為基數、按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。該等行政收費法規自二零一零年十二月起適用於外商直接投資並且獲得批准的企業實體，因此公司部分電廠自本年十二月起須繳納此等稅費。二零一零年營業稅金及附加為人民幣1.48億元。

2.2 營業成本及費用

本公司及其子公司二零一零年營業成本及費用總額為人民幣955.41億元，比上年的人民幣675.37億元增長了41.46%。營業成本及費用增加的主要原因是燃料價格上漲和新機投產。新機投產使得公司合併營業成本及費用增加約人民幣117.60億元。剔除新機影響，營業成本及費用比上年同期增加約人民幣162.44億元，其中新加坡業務營業成本及費用增加約人民幣43.88億元。

2.2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一零年共計支出人民幣678.92億元，比上年的人民幣448.61億元增長了約51.34%。燃料成本增長的主要原因是燃料價格上漲和發電量增長。新機投產使得公司燃料成本增加人民幣92.95億元，剔除新機影響，燃料成本比上年同期增加人民幣137.36億元，其中新加坡業務燃料成本增加約人民幣23.16億元。

二零一零年本公司及其子公司發電用天然煤不含稅平均單價比上年的每噸人民幣460.83元增長了12.23%，為每噸人民幣517.20元，每千千瓦時的境內電廠單位售電燃料成本也較上年相應增長14.72%，為人民幣247.49元。

2.2.2 維修費用

本公司及其子公司二零一零年共發生維修費用為人民幣23.02億元，比上年的人民幣20.35億元增長了13.10%。新機投產使得公司維修費用增加約人民幣2.92億元，原有機組當期維修費用減少約人民幣0.25億元，其中新加坡業務維修費用增加約人民幣0.26億元。

2.2.3 折舊

本公司及其子公司二零一零年折舊比上年的人民幣85.72億元增長了21.87%，為人民幣104.47億元。折舊費用增加的主要原因是公司規模擴大。

2.2.4 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資、向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和培訓等。本公司及其子公司二零一零年人工成本為人民幣40.67億元，比上年的人民幣35.95億元增長了13.13%。其中新機投產使得人工成本增加3.90億元，新加坡業務人工成本增加約人民幣0.37億元。

2.2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

其它項目包括環保、土地、保險、辦公等費用、攤銷以及大士能源的電力採購成本等。本公司及其子公司二零一零年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)約為人民幣108.33億元，比上年的人民幣84.73億元增長了27.86%。其中新機投產使得公司其他費用增加約人民幣4.21億元，新加坡業務其他費用增加約人民幣19.73億元(其中電力採購成本增加約人民幣19.18億元)。

2.3 財務費用

財務費用包括利息費用、銀行手續費及匯兌損益淨額。

2.3.1 利息費用

本公司及其子公司二零一零年利息費用為人民幣52.83億元，比上年的人民幣42.60億元增長23.99%。利息費用增加的原因主要為新機投產後利息支出不再資本化而轉入當期費用。其中，新機投產利息支出停止資本化增加當期利息費用約人民幣9.79億元。新加坡業務利息費用增加約人民幣0.45億元。

2.3.2 匯兌收益及銀行手續費淨額

本公司及其子公司二零一零年匯兌收益減銀行手續費之差為人民幣0.88億元，與上年匯兌收益減銀行手續費之差人民幣-0.49億元相比增加1.37億元。二零零九年度，匯兌收益淨額約為人民幣0.41億元的，而二零一零年度匯兌收益淨額增加約人民幣0.93億元，為人民幣1.34億元。新加坡業務匯兌損益及銀行手續費淨額增加約人民幣1.60億元。

2.4 聯營公司投資收益

二零一零年聯營公司投資收益為人民幣5.69億元，比上年的人民幣7.56億元減少人民幣1.87億元，主要原因是聯營公司淨利潤下降。

2.5 所得稅費用

本公司及其子公司二零一零年所得稅費用為人民幣8.43億元，比上年的人民幣5.94億元增長了41.92%，主要由於上年同期使用了以前年度可抵扣虧損。新加坡業務所得稅費用增加約人民幣0.28億元。

2.6 淨利潤、本公司股東和非控制股東損益

本公司及其子公司二零一零年淨利潤為人民幣33.21億元，較上年的人民幣51.10億元減少了人民幣17.89億元，主要原因是燃料價格的上漲。公司本年權益利潤為人民幣33.48億元，較上年的人民幣49.30億元減少了人民幣15.82億元，其中新加坡業務本年權益利潤為6.91億元，較上年同期增加1.05億元。公司非控制股東損益也從上年的人民幣1.81億元減少至人民幣-0.27億元。

2.7 財務狀況比較

與年初比較，由於新收購電廠和持續的基建投入，本公司及其子公司資產和負債有較大變化。

2.7.1 資產項目比較

二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司資產總額為人民幣2,279.38億元，比二零零九年末的人民幣1,978.87億元增長15.19%，其中：非流動資產增長13.06%，為人民幣1,963.82億元；流動資產增加30.45%，為人民幣315.56億元。非流動資產增加主要原因是基建投入和收購。流動資產增加主要為股票增發融資使得貨幣資金增加。

二零一零年十二月三十一日，新加坡業務資產總額為人民幣279.98億元，其中非流動資產為227.53億元，流動資產為52.45億元。

2.7.2 負債項目比較

二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司負債總額為人民幣1,655.13億元，比二零零九年末的人民幣1,472.39億元增長12.41%，主要是基建借款增加所致。本公司及其子公司非流動負債主要為商業銀行借款、債券。流動負債年末餘額比年初餘額有所增長，主要為短期借款增加。

二零一零年十二月三十一日，公司帶息債務總額約為人民幣1,419.84億元，包括長期借款(含一年內到期的長期借款)、應付債券、短期借款、短期應付債券以及應付票據。其中外債約為人民幣70.93億元。

二零一零年十二月三十一日，新加坡業務負債總額為人民幣186.70億元，其中非流動負債為人民幣170.25億元，流動負債為人民幣16.45億元。

2.7.3 權益項目比較

不考慮盈利和利潤分配的影響，權益項目年末相對年初有所增加，主要原因是股票增發使得權益增加人民幣102.74億元。此外，公司持有的可流通股票公允價值下降的稅後影響使得權益

減少約人民幣2.58億元，大士能源現金流量套期工具的稅後影響使得權益減少約人民幣0.21億元。

2.7.4 主要財務狀況比率

	二零一零年	二零零九年
流動比率	0.38	0.41
速動比率	0.32	0.34
負債與所有者權益比率	3.08	3.50
已獲利息倍數	1.55	1.79

財務比率的計算公式：

流動比率 = 流動資產年末餘額 / 流動負債年末餘額

速動比率 = (流動資產年末餘額 - 存貨年末淨額) / 流動負債年末餘額

負債與所有者權益比率 = 負債年末餘額 / 所有者權益(不含非控制股東權益)年末餘額

已獲利息倍數 = (稅前利潤 + 利息費用) / 利息支出(含資本化利息)

流動比率和速動比率年末和年初均處於較低水平，年末較年初有所下降。負債與所有者權益比率年末比年初下降的主要原因是公司股票增發。已獲利息倍數比上年下降，主要原因是淨利潤下降。

二、流動性及資金來源

1. 流動性

	二零一零年 人民幣億元	二零零九年 人民幣億元	變化率 %
經營活動提供的現金淨額	180.67	149.81	20.60%
投資活動使用的現金淨額	-269.81	-248.80	8.44%
融資活動產生的現金淨額	130.63	95.03	37.46%
匯率影響	0.50	0.56	-10.71%
現金及現金等價物的 增加／(減少)淨額	41.99	-3.40	-1,335.00%
年初現金及現金等價物的餘額	52.27	55.67	-6.11%
年末現金及現金等價物餘額	94.26	52.27	80.33%

公司二零一零年經營活動提供的現金流入為人民幣180.67億元。其中新加坡業務經營活動提供的現金流入為人民幣16.86億元。投資活動現金流出同比上升的主要原因是魯能收購項目資本支出。融資活動現金流入同比上升的主要原因是股票增發。二零一一年公司基建項目資本投入仍將相對集中、金額較大。年末現金及現金等價物餘額中，人民幣部分為人民幣43.62億元，新加坡元部分為人民幣18.88億元，美元部分為人民幣11.57億元，日元部分為人民幣0.07億元，港幣部分為人民幣20.12億元。

二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司淨流動負債約為人民幣520.81億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用取得了利率較低的短期融資，降低了利息費用。

2. 資本支出和資金來源

2.1 收購活動資本支出

二零零九年十二月三十一日公司與山東電力集團公司(以下簡稱「山東電力」)和山東魯能發展集團有限公司(以下簡稱「魯能發展」)簽署《產權轉讓合同》。根據《產權轉讓合同》，公司將受讓山東電力集團公司擁有的滇東能源註冊資本中100%的權益、滇東雨汪註冊資本中100%的權益、沾化熱電註冊資本中100%的權益、吉林生物發電註冊資本中100%的權益、羅源灣海港註冊資本中60.25%的權益、羅源灣碼頭註冊資本中58.3%的權益、陸島碼頭註冊資本中73.46%的權益、魯能膠南港註冊資本中100%的權益、魯能海運註冊資本中53%的權益、有關前期項目(包括日照嵐山4×660兆瓦火電項目、羅源灣2×660兆瓦火電項目)的開發權以及魯能發展持有的羅源灣海港註冊資本中39.75%的權益。公司須向轉讓方合計支付人民幣86.25億元作為本次收購的對價。截至二零一零年十二月三十一日，公司已支付人民幣46.58億元。

截至二零一零年十二月三十一日，上述9家單位中，公司已取得了對沾化熱電、魯能膠南港、魯能海運和吉林生物發電的控制權，因此該4家單位納入公司二零一零年度合併報表範圍。

公司於二零一零年十二月一日分別與華能能交和華能集團簽署了《時代航運股權轉讓協議》和《海南核電股權轉讓協議》。根據上述轉讓協議，公司受讓時代航運權益和海南核電權益。公司就受讓時代航運權益向華能能交支付10.58億元，就受讓海南核電權益向華能集團支付1.74億元作為本次轉讓的對價。

2.2 基本建設及更新改造資本支出

二零一零年公司實際資本支出為人民幣207.32億元，主要用於基本建

設和更新改造支出。其中，福州擴建人民幣12.82億元，海門電廠人民幣22.04億元，濟寧熱電人民幣3.10億元，井岡山擴建人民幣3.89億元，威海擴建人民幣10.11億元，沁北擴建人民幣16.18億元，岳陽擴建人民幣11.05億元，平涼擴建人民幣3.82億元，金陵燃煤人民幣5.46億元，石洞口發電人民幣5.33億元，北京熱電擴建人民幣8.53億元，啟東風電人民幣4.17億元，營口熱電人民幣3.44億元，左權電廠人民幣15.14億元，酒泉風電人民幣18.47億元，康保風電人民幣3.11億元。新加坡業務基建支出為人民幣9.90億元，其他項目的基建支出為人民幣23.23億元，更新改造支出人民幣27.53億元。

以上資本性支出的資金來源主要為自有資金、經營活動產生的現金流和債務及權益融資。

未來幾年仍將是公司資本性支出相對集中的時期。公司將根據商業可行原則，積極推進規劃項目的進程。在此基礎上，公司還將積極開發規劃中的新項目，為公司長期發展奠定基礎。公司預計將會繼續通過使用自有資金、經營活動產生的現金流以及債務和權益融資等方式支付上述資本開支。公司未來兩年的資金需求、使用計劃及來源情況如下：

單位：人民幣億元

項目	資本支出安排		合同安排		融資方式	資金來源 安排	資金成本及 使用說明
	2011年	2012年	2011年	2012年			
火電項目	132.67	108	132.67	108	債務融資 和權益 融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
水電項目	4.40	0.9	4.40	0.9	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
風電項目	17.07	25	17.07	25	債務融資 和權益 融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
港口項目	5.83	27.7	5.83	27.7	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
技改項目	27.15	-	27.15	-	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍

2.3 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、經營活動產生的現金流以及將來的債務和權益融資。

憑借良好的業績和資信狀況，公司擁有良好的籌資能力。二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司擁有中國銀行、建設銀行、國家開發銀行等商業銀行授予的超過人民幣1,000億元的未使用銀行綜合授信額度。

公司分別於二零一零年三月二十四日和二零一零年七月二日各發行無抵押短期債券人民幣50億元，票面年利率分別為2.55%和3.20%。兩期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天和365天，其中三月二十四日發行的50億元短期融資券已於二零一零年十二月十九日到期兌付。

二零一零年十二月三十一日，公司及其子公司短期借款總額為人民幣440.47億元(二零零九年：人民幣247.30億元)，其中銀行借款的年利率為1.80%-5.31%(二零零九年：1.30% - 7.47%)。

公司及其子公司短期應付債券總額為人民幣50.70億元(二零零九年：101.01億元)。

二零一零年十二月三十一日，公司及其子公司長期借款總額約為人民幣789.67億元(二零零九年：約為人民幣805.17億元)，其中人民幣借款約為561.87億元(二零零九年：約為人民幣573.44億元)、美元借款約為9.43億美元(二零零九年：約為10.46億美元)、歐元借款約為0.95億歐元(二零零九年：約為1.05億歐元)。浮動利率的美元借款餘額為8.12億美元(二零零九年：約為8.20億美元)，新元、日元均為浮動利率借款。截至二零一零年十二月三十一日止的會計年度，長期銀行借款年利率為0.51%至6.97%(二零零九年：1.44%至7.56%)。

二零一零年十二月三十一日，新加坡業務借款全部為長期借款，總額約為人民幣156.87億元，全部為新元浮動利率銀行借款，年利率為2.15%至4.25%。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。

結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

2.4 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定、增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，二零一零年，根據公司董事會利潤分配議案(尚待股東大會通過)，預計公司將支付現金股利人民幣28.11億元。

2.5 借款到期償還概況

單位：億元人民幣

	2011年	2012年	2013年	2014年	2015年
計劃還本	649	162	73	104	27
計劃付息	52	32	27	24	20
合計	701	194	100	128	47

備註：(1) 本表按照已簽訂合同金額編製；

(2) 二零一一年還本金額較大是由於包含了短期借款和短期應付債券。

三、趨勢分析

根據中國電力企業聯合會發佈的《二零一零年全國電力工業統計快報》顯示，截至二零一零年底，全國發電裝機容量達到9.62億千瓦，同比增長10.08%。全國全口徑發電量達到42,280億千瓦時，同比增長14.85%。其中，火電發電量34,145億千瓦時，約佔全部發電量80.76%，同比增長13.38%。隨著經濟形勢的好轉，全社會用電量持續增長，全國供需總體平衡，發電設備利用小時

出現回升。二零一零年，全國6,000千瓦及以上電廠累計平均設備利用小時數為4,660小時，同比增長114小時。其中，火電設備利用小時數為5,031小時，同比增長166小時。二零一零年，公司新增投運發電機組包括甘肅平涼電廠兩台600兆瓦燃煤機組、福建福州電廠一台600兆瓦燃煤機組，共增加可控發電裝機容量1,800兆瓦。二零一一年一月，公司湖南岳陽電廠一台600兆瓦燃煤機組、河北康保風電一期工程(總容量49.5兆瓦)以及江蘇啟東風電二期工程第一階段(總容量50兆瓦)分別通過了試運行。此外，公司對山東電力及魯能發展相關資產的收購已於近期生效、部分參股公司裝機容量發生變化、公司還對原有機組進行技術改造以及關停小機組使得發電裝機容量發生變化。截至二零一一年三月二十九日，公司可控發電裝機容量54,402兆瓦，權益發電裝機容量50,935兆瓦，公司電廠廣泛分佈在山東、遼寧、浙江、廣東、江蘇、河北、福建、江西、重慶、甘肅、北京、上海等地；公司在新加坡全資擁有一家營運電力公司。

1) 電力市場的發展趨勢

根據中電聯《全國電力供需與經濟運行形勢分析預測報告(二零一零—二零一一年度)》分析預測，二零一一年，我國經濟將繼續保持平穩較快增長，電力需求繼續增加，全年在保證電煤供應及來水正常的情況下，全國電力供需總體平衡，局部地區富餘；但受氣候、來水、電煤供應等不確定因素影響，部分地區存在時段性電力供需緊張局面。其中華北、華東、南方電力供需偏緊；華中電力供需總體平衡、時段性緊張；東北、西北電力供應能力總體富餘，西北部分省份存在結構性偏緊情況。

2) 煤炭供應趨勢

二零一一年，全國煤炭產能明顯增長，電煤供需將呈總體平衡，但供需的匹配存在結構性問題，局部性、時段性的緊缺還將存在。受市場煤炭價格波動和鐵路運力的影響，全國的煤炭穩定供應和煤炭價格還存在局部時段性的不確定因素，公司將根據市場變化情況落實好年度合同，保證穩定供應，優化採購結構，充分利用國際市場資源補充國內資源的緊缺，與煤炭企業合作開發煤炭項目，擴大可靠的供應渠道，利用上海時代航運有限公司保障沿海電廠電煤供應運力。通過加強燃料全過程的管理，努力控制燃料成本。

3) 資金市場方面

二零一一年，人民銀行繼續實施穩健貨幣政策，截至三月二十五日，已上調存款準備金率三次、上調存貸款基準利率一次，而且市場普遍預期人民銀行年內仍將上調「兩率」，受此影響，國內資金市場趨緊、人民幣資金成本有所上升。以公司二零一零年十二月三十一日銀行借款餘額測算，在其他參數不變的情況下，如果人民幣借款的利率提高50個基點，將增加公司利息費用3.34億元人民幣。公司將根據市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。

四、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司（「深能集團」）25%的股權。並且公司於二零零七年十二月還獲得了深能集團所屬子公司深圳能源增發的2億股股份。在國際財務報告準則下，上述投資合計為公司增加二零一零年權益利潤人民幣3.39億元。此外，深圳能源定向增發股份收購深能集團大部分資產，深能集團在適當的時間將予註銷。屆時，公司將直接持有深圳能源總計25.01%的股份。預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%，華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一零年權益利潤人民幣2.57億元。公司預計該項投資未來能為公司提供穩定的投資回報。

五、福利政策

二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司境內境外員工總人數為33,811人。本公司及其子公司向員工提供富有競爭力的薪酬，實行薪酬與業績相掛鉤的激勵政策。目前，本公司及其子公司暫無除現金報酬以外的其它薪酬計劃。

本公司及其子公司根據公司發展和崗位職責的要求，結合員工自身特點為員工提供管理、技術、營銷以及激勵等方面的培訓計劃，努力提高員工的知識水平和業務素質。

六、關於擔保抵押債務和受限制資產

二零一零年十二月三十一日，本公司對全資子公司大士發電的長期銀行借款提供擔保，金額約人民幣156.53億元。

截至二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司的質押借款有：

- 1、二零一零年本公司將部分應收賬款作為質押借入短期借款。截至二零一零年十二月三十一日，該項質押借款的餘額約為人民幣13.89億元，被質押應收賬款的餘額約為人民幣15.13億元。
- 2、二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司應收票據貼現獲得的短期借款餘額為人民幣0.1億元。

二零一零年十二月三十一日，受到限制的銀行存款為人民幣1.21億元，主要為保證金存款。

二零一零年十二月三十一日，公司無重大或有負債。

七、關於對公司會計報表有重大影響的會計準則

本年度對公司會計報表有重大影響的會計準則變更可參照按照國際財務報告準則編製的會計報表財務信息摘要附註2。

八、減值的敏感性分析

1. 商譽減值

本公司及其子公司在每個年度末對單獨確認的商譽進行減值測試。二零一零年度，根據測試，除收購榆社發電公司產生的商譽計提減值外，其他商譽未發生減值。由於持續的煤價上漲和低利潤率，根據減值測試的結果將榆社發電公司收購產生的商譽全額確認減值。

截至二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司商譽總額為人民幣126.41億元。電價和燃料價格的變動都將影響該類商譽的減值測試結果。截至二零一零年十二月三十一日，其他因素符合預期的情況下，當電價比預期金額下降1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約人民幣4.12億元和人民幣8.15億元；當燃料價格比預期金額上漲1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約人民幣3.78億元和人民幣8.06億元。

2. 物業、廠房及設備減值

本公司及其子公司對於資產負債表日存在減值跡象的物業、廠房及設備進行減值測試。二零一零年度，涿州熱電的部分物業、廠房及設備由於持續的煤價上漲和低利潤率發生減值，金額約為人民幣848萬元。

電價和燃料價格的變動都將影響物業、廠房及設備的減值測試結果。截至二零一零年十二月三十一日，其他因素符合預期的情況下，當電價比預期金額下降1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約人民幣4.29億元和人民幣82.05億元；當燃料價格比預期金額上漲1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約人民幣2.77億元和人民幣45.52億元。

九、風險因素

二零一一年，國家將採取積極穩健、審慎靈活的宏觀經濟政策，積極穩妥地處理好保持經濟平穩較快發展、調整經濟結構、管理通脹預期的關係，加快推進經濟結構戰略性調整，切實增強經濟發展的協調性、可持續性和內生動力。電力行業的發展和改革將進一步深化，現有相關產業政策和行業監管政策都為公司發展帶來前所未有的機遇和挑戰。

公司將密切關注國家宏觀經濟形勢和各項宏觀調控政策的新變化，及時研判對公司盈利的影響，採取有力措施，最大程度消除不利因素，同時抓住機遇穩步發展。

1) 電力市場風險

二零一零年，中國經濟繼續回升向好，用電需求穩定增長，二零一一年國民經濟繼續向好的趨勢沒有變，用電需求仍保持增長態勢，但隨著新機組的不斷投產，特別是風電等新能源發電機組快速增長，電力供給能力在日益提高，加之節能減排、節能發電調度和三公調度等政策的影響，使火電企業面臨較多的政策不確定性和競爭壓力。據十一屆人大四次會議政府工作報告，二零一一年我國GDP增速為8%；中電聯預測，二零一一年全國全社會用電量同比增長12%左右，火電機組全年發電利用小時在5,200小時左右，同比增長170小時左右。此外，煤炭價格仍居高不下，電價調整政策滯後是影響公司經營的重要因素。公司將進一步加強風險管理，強化對市場形勢和政策的研判，採取切實有效的應對措施，努力提高設備利用小時，積極呼籲啟動煤電聯動機制，化解經營風險。

2) 煤炭市場風險

今年全國煤炭產能明顯增長，電煤供需將保持總體平衡，但供需的匹配存在結構性問題，局部性、時段性的緊缺還將存在。公司二零一一年年度電煤合同已經簽訂，合同量有所增加。但受市場煤炭價格波動和鐵路運力的影響，全國的煤炭穩定供應和煤炭價格還存在局部時段性的不確定因素，公司將根據市場變化情況落實好年度合同，保證穩定供應，優化採購結構，增加經濟煤種採購量，充分利用國際市場資源補充國內資源，加快開發和利用公司可控資源，與煤炭企業合作開發煤炭項目，擴大可靠的供應渠道，及時調整具體的調控價格策略，通過加強燃料全過程的管理，努力控制燃料成本。

3) 環保政策風險

國家針對火電廠大氣污染物排放的標準進一步提高，根據新的排放標準，公司“十二五”期間要繼續加大環保投入、全部火電機組安裝脫硝裝置、改造煙氣除塵裝置、對部分煙氣脫硫裝置進行增容／提效改造、開展火電機組煙氣汞污染物排放在線監測及煙氣脫汞試點，以滿足新的排放標準要求。新的排放標準給公司控制資本性支出、降低生產成本增加了難度。公司將嚴格執行國家的節能環保政策，積極採用先進技術，進一步提高管理水平、提高清潔能源和高參數大容量高效火電機組的比例、淘汰落後產能、加大現役機組技術改造力度，提高節能環保績效，實現清潔發展。

4) 財務風險

a. 利率風險

境內業務：公司境內計息債務中人民幣債務佔比超過90%，因此，人民幣利率的變化將直接影響公司的債務成本；公司境內計息債務中外幣債務佔比不足10%，其中約半數為浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息外幣債務採取了利率套保措施，因此外幣債務利率波動對公司影響較小。

境外業務：公司境外計息債務全部為新加坡元浮動利息債務，公司已對其中近半數採取了利率套保措施，目前新加坡元利率處於較低水平，預計近期新加坡元利率波動不會對公司產生重大不利影響。

b. 匯率風險

境內業務：公司境內計息債務中外幣債務佔比不足10%，且主要是美元貸款，而目前人民幣對美元保持緩慢升值趨勢，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響；

境外業務：中新電力之子公司大士能源公司進口燃料合約以美元結算，新加坡元兌美元匯率存在波動，大士能源公司已通過遠期外匯合約進行了套期對沖。

股本結構

截至二零一零年十二月三十一日止，本公司已發行總股本為14,055,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的74.70%，外資股為3,555,383,440股，佔已發行總股本的25.30%。就內資股而言，華能國際電力開發公司（「華能開發」）持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的36.05%，中國華能集團公司持有1,568,001,203股，佔本公司已發行總股本的11.16%，其他內資股股東合計共持有3,865,336,679股，佔已發行總股本的27.49%。

股息

自上市以來，股東給予華能國際很大支持和關注，公司多年來也為股東帶來了持續穩定增長的回報，自一九九八年開始每年向股東派發股息，累計派息金額達到人民幣258.15億元。

今後公司仍將採取積極、平衡、穩定的派息政策，不斷提高盈利能力，努力實現股東回報的不斷提升。

按照有關法律法規及本公司章程的規定，本公司執行的利潤分配政策是按照中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的財務報表中可供分配利潤較少者進行利潤分配。

公司二零一零年股利分配預案為：向全體股東每股派發現金紅利人民幣0.20元（含稅）。所有股息將在本公司股東週年大會獲股東批准後派發。

根據自二零零八年一月一日起實施的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算（代理人）有限公司，其它代理人或受托人，或其它組織及團體名義登記的H股股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，其應得之股息將被扣除企業所得稅。

由於仍未確定本公司二零一零年股東週年大會的召開日期，釐定收取股息資格的基準日及暫停過戶期間，本公司將待該等信息確定後，將之載列於將刊發的股東週年大會通告。本公司亦將按照相關規定，根據派發股息基準日的股東記錄，代扣代繳企業所得稅。

在本報告期內，本公司無會計估計變更或重大會計差錯更正。本公司及其子公司本年度採用的於二零一零年一月一日開始的會計年度生效的與本公司及其子公司相關的新準則、修訂的準則及解釋公告請參見按照國際財務報告準則編製的會計報表財務信息摘要附註2。

優先購股權

根據本公司章程及中國法律，並無規定本公司發行新股時須先讓現有股東按其持股比例購買新股。

購買、出售或贖回本公司股份

本公司及其附屬公司於二零一零年內概無出售、無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

最大供應商和客戶

在二零一零年，本公司及其附屬公司的五家最大供貨商分別為中國神華能源股份有限公司、山西國陽新能股份有限公司、內蒙古伊泰集團有限公司、中國中煤能源股份有限公司及甘肅省華亭煤業股份有限公司。合計採購金額約為人民幣124.58億元，佔年度燃煤採購總額的比例約為17.93%。

本公司作為電力生產商，均通過各地方電網運營企業銷售各電廠生產的電力，並無其它客戶。在二零一零年，本公司及其子公司的五家最大客戶為江蘇省電力公司、山東電力集團公司、能源市場公司(新加坡)、浙江省電力公司及遼寧省電力公司。合計電力銷售金額佔本年度營業收入的比例約50.14%，其中最大客戶(江蘇省電力公司)佔營業收入約12.88%。

本公司董事，監事及其連繫人士(根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)定義)在二零一零年度均沒有在上述五大供應商及客戶中佔有任何權益。

與控股股東的業務競爭

本公司的最終控股股東華能集團同樣在國內從事電力業務，本公司的直接控股股東華能開發在國內亦從事電力業務。本公司與直接控股股東華能開發、最終控股股東華能集團在若干相同地區均擁有電廠。華能集團及華能開發部分火電資產已委託本公司管理。

公司於二零一零年九月十七日獲得華能集團進一步避免同業競爭的承諾。華能集團在繼續遵循之前已作出的承諾的基礎上，進一步的承諾：1、將華能國際作為華能集團常規能源業務最終整合的唯一平台；2、對於華能集團位於山東省的常規能源業務資產，華能集團承諾用5年左右時間，將該等資產在盈利能力改善且條件成熟時注入華能國際。華能集團在山東省開發、收購、投資新的常規能源業務項目時，華能國際具有優先選擇權；3、對於華能集團在其他省級行政區域內的非上市常規能源業務資產，華能集團承諾用5年左右時間，將該等資產在符合上市條件時注入華能國際，以支持華能國際的持續穩定發展；4、華能集團將繼續履行之前作出的支持下屬上市公司發展的各項承諾。

本公司現有十五名董事，其中四名董事在華能集團和／或華能開發擁有職位，根據公司章程，在有利益衝突時，有關董事在相關決議案中必須迴避。故此本公司的運營是獨立於華能集團及華能開發，並基於自身的利益經營業務。

公司董事

本年度內在任之董事如下：

曹培璽	董事長	二零零八年八月二十七日委任
黃龍	副董事長	二零零八年五月十三日委任
吳大衛	董事	二零零八年五月十三日委任
黃堅	董事	二零零八年八月二十七日委任
劉國躍	董事	二零零八年五月十三日委任
范夏夏	董事	二零零八年五月十三日委任
單群英	董事	二零零八年五月十三日委任
徐祖堅	董事	二零零八年五月十三日委任
黃明園	董事	二零零八年五月十三日委任
劉樹元	董事	二零零八年五月十三日委任
劉紀鵬	獨立董事	二零零八年五月十三日委任
于寧	獨立董事	二零零八年五月十三日委任
邵世偉	獨立董事	二零零八年五月十三日委任
鄭健超	獨立董事	二零零八年五月十三日委任
吳聯生	獨立董事	二零零八年五月十三日委任

董事、監事進行證券交易之標準守則

公司董事會已於二零零九年三月三十一日審議通過了修訂的《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員持本公司股份管理守則》，該守則不低於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一零年度內一直遵守有關守則。

董事、最高行政人員及監事購買股份

截至二零一零年十二月三十一日止之年度內，本公司各董事、最高行政人員、監事或其各自的聯繫人概無在本公司或任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》)之股份中擁有(a)根據《證券及期貨條例》第XV部第7和第8部份須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)；或(b)根據《證券及期貨條例》第352條規定須記錄於本公司保存的登記冊；(c)根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及香港聯交所的任何權益。

截至二零一零年十二月三十一日止之年度內，本公司並無授予本公司各董事、最高行政人員、監事、高級管理人員或其配偶及18歲以下子女任何認購本公司或任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》)之股份或債券之權利。

董事及監事所擁有的合約權益及服務合同

除下述之服務合同外，截至二零一零年底，本公司各董事、監事概無在本公司所訂立的任何合約中擁有任何實際權益。

各董事及監事概無與公司簽訂任何一年內若由本公司終止合約時須作出賠償之服務合約(法定賠償除外)。

各現有董事及監事已分別與公司訂立服務合同，合同期限自各自簽署之日起為期三年。

獨立董事獨立性的確認

公司獨立董事劉紀鵬先生、于寧先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生於二零一一年三月二十八日簽署了確認函，確認其符合上市規則有關獨立性的要求。公司對他們的獨立性表示認同。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本公告日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

前十名股東持股情況

下表所列為截至二零一零年十二月三十一日，本公司發行在外股份的前十名股東持股情況：

股東名稱	年末持股總數	持股比例 (%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	36.05
香港中央結算(代理人)有限公司	2,524,178,156	17.96
中國華能集團公司	1,568,001,203	11.16
河北建設投資集團 有限責任公司	603,000,000	4.29
中國華能集團香港有限公司	520,000,000	3.70
滙豐代理人(香港)有限公司	480,947,400	3.42
遼寧能源投資(集團) 有限責任公司	422,679,939	3.01
江蘇省投資管理 有限責任公司	416,500,000	2.96
福建投資企業集團公司	374,466,667	2.66
大連市建設投資有限公司	301,500,000	2.15

薪酬政策

結合公司總體發展戰略，公司制定了《薪酬管理暫行規定》等薪酬管理制度。員工薪酬均根據其所在工作崗位的複雜性及所承擔的責任，並結合其工作業績確定。在公司領取報酬的董事、監事及高管人員薪酬主要由以下幾部分構成：

(1) 基本工資及津貼

基本工資主要根據崗位測評和因素分析，並參照勞動力市場中相關人員的工資價位確定，約佔其薪酬總額的35%。

(2) 酌情發放的獎金

酌情發放的獎金主要根據董事、監事及高管人員的績效確定，約佔薪酬總額的55%。

(3) 退休金供款

董事、監事及高管人員均享受我公司建立的各项社會保險，包括基本養老保險、企業年金及住房公積金。此項退休金供款約佔薪酬總額的10%。

根據股東大會決議，公司每年支付每位獨立董事津貼人民幣6萬元(稅後)。獨立董事出席董事會、股東大會以及按《公司法》、《公司章程》相關規定實行職權所需的合理費用(包括差旅費、辦公費)，由公司據實報銷。除上述待遇外，公司不再給予獨立董事任何其它利益。

員工住房

按國家有關規定，本公司及其子公司為其職員提取住房公積金。

職工住房出售

按國家有關規定，公司不對職工提供福利住房。

員工醫療保險計劃

公司及其下屬單位均參照地方政府的規定，為員工建立了醫療保險制度，並按計劃有效的進行了實施。

退休金計劃

本公司及其子公司根據所在省地方情況及政策執行一系列固定退休金繳納計劃。

根據固定退休金繳納計劃，本公司及其子公司向公共管理的退休金保險計劃按合同或規定義務支付繳納款。本公司按規定支付繳納款後，無其它支付義務。日常繳納款在支付的年度內作為期間費用，記錄為人工成本。

股東大會

報告期內，公司召開了一次年度股東大會和兩次臨時股東大會、兩次A股類別股東大會和兩次H股類別股東大會。

1. 公司年度股東大會，召開時間為二零一零年六月二十二日，會議決議刊登在二零一零年六月二十三日《中國證券報》和《上海證券報》。
2. 公司二零一零年第一次臨時股東大會，召開時間為二零一零年三月十六日，會議決議刊登在二零一零年三月十七日《中國證券報》和《上海證券報》。
3. 公司二零一零年第一次A股類別股東大會，召開時間為二零一零年三月十六日，會議決議刊登在二零一零年三月十七日《中國證券報》和《上海證券報》。
4. 公司二零一零年第一次H股類別股東大會，召開時間為二零一零年三月十六日。
5. 公司二零一零年第二次臨時股東大會，召開時間為二零一零年九月十日，會議決議刊登在二零一零年九月十三日《中國證券報》和《上海證券報》。
6. 公司二零一零年第二次A股類別股東大會，召開時間為二零一零年九月十日，會議決議刊登在二零一零年九月十三日《中國證券報》和《上海證券報》。
7. 公司二零一零年第二次H股類別股東大會，召開時間為二零一零年九月十日。

重大事項披露

1. 二零零九年十二月三十一日我公司與山東電力集團公司和山東魯能發展集團有限公司簽署《產權轉讓合同》。依據協議本公司將受讓：山東電力集團公司擁有的雲南滇東能源有限責任公司註冊資本中100%的權益、雲南滇東兩汪能源有限公司註冊資本中100%的權益、山東沾化熱電有限公司註冊資本中100%的權益、吉林魯能生物發展有限公司註冊資本中100%的權益、福州羅源灣魯能海港有限公司註冊資本中60.25%的權益、福州羅源灣碼頭有限公司註冊資本中58.3%的權益、羅源魯能陸島碼頭有限公司註冊資本中73.46%的權益、青島魯能膠南港有限公司註冊資本中100%的權益、山東魯能海運有限公司註冊資本中53%的權益、有關前期項目(包括日照嵐山4×660兆瓦火電項目、羅源灣2×660兆瓦火電項目)的開發權以及山東魯能發展集團有限公司持有的福州羅源灣魯能海港有限公司註冊資本中39.75%的權益。根據合同約定本公司將向山東電力集團公司和山東魯能發展集團有限公司合計支付人民幣86.25億元作為本次收購的對價。公司以自籌資金支付本次收購的對價。

國務院國有資產監督管理委員會已經批准了山東電力集團公司和山東魯能發展集團有限公司分別將所持有的山東沾化熱電有限公司等9家公司國有股權協議轉讓給本公司的事項。此項交易已於近期生效。

2. 華能國際電力股份有限公司於二零一零年一月十五日召開第六屆董事會第八次會議，於二零一零年三月十六日召開二零一零年第一次臨時股東大會、二零一零年第一次A股類別股東大會及二零一零年第一次H股類別股東大會，審議並通過向包括公司控股股東中國華能集團公司在內的不超過10名特定投資者非公開發行A股股票及向中國華能集團香港有限公司非公開發行H股股票的相關議案。

由於市場環境發生變化，公司決定對經第六屆董事會第八次會議、二零一零年第一次臨時股東大會、二零一零年第一次A股類別股東大會及二零一零年第一次H股類別股東大會審議通過的本次A股發行和H股發行方案進行調整(主要包括對A股發行價格下限、H股發行價格及A股和H股發行數量上限的調整)，並於二零一零年七月二十六日召開第六屆董事會第十一次會議，於二零一零年九月十日召開二零一零年第二次臨時股東大會、二零一零年第二次A股類別股東大會及二零一零年第二次H股類別股東大會審議通過了與調整本次A股發行和H股發行方案相關的議案。

公司控股股東華能集團於二零一零年二月獲得國務院國有資產監督管理委員會對本次A股發行和H股發行方案的批准，於二零一零年八月獲得國務院國資委對調整後的本次A股發行和H股發行方案的批准。

二零一零年十一月一日，中國證券監督管理委員會發行審核委員會有條件審核通過了本次A股發行的申請。

二零一零年十一月二十五日，中國證監會以證監許可[2010]1701號文《關於核准華能國際電力股份有限公司非公開發行股票的批覆》，核准了公司非公開發行不超過15億股A股的申請。

二零一零年十二月二十三日本公司已完成非公開發行15億股A股股票，發行對象為10家特定投資者，分別是中國華能集團公司、建銀國際資本管理(天津)有限公司、中國人壽資產管理有限公司、新華人壽保險股份有限公司、哈爾濱動力設備股份有限公司、中國長江三峽集團公司、遼寧能源投資(集團)有限責任公司、東方電氣股份有限公司、大成基金管理有限公司、中國海洋石油總公司，每股面值人民幣1元，全部為人民幣普通股，發行價格為每股人民幣5.57元。中國華能集團公司認購的股份自發行結束之日起三十六個月不得轉讓，預計於二零一三年十二月二十三日上市；其他特定投資者認購股份自發行結束之日起十二個月內不得轉讓，預計於二零一一年十二月二十三日上市。

二零一零年十二月二十八日本公司完成向華能香港公司定向增發境外上市外資股(H股) 5億股，每股面值人民幣1元，全部為普通股，發行價格為每股港幣4.73元。華能香港公司認購的5億股H股已於二零一零年十二月二十八日上市。

3. 本公司於二零一零年十二月一日分別與華能能源交通產業控股有限公司和中國華能集團公司簽署了《時代航運股權轉讓協議》和《海南核電股權轉讓協議》。根據《轉讓協議》，本公司受讓華能能交擁有的時代航運註冊資本中50%的權益和華能集團擁有的海南核電註冊資本中30%的權益。公司就受讓時代航運權益向華能能交支付人民幣10.58億元，就受讓海南核電權益向華能集團支付人民幣1.74億元作為本次轉讓的對價。

本公司第六屆董事會第十四次會議於二零一零年十一月三十日審議通過了有關本次轉讓的議案。根據適用法律的規定，本次轉讓已經依法進行有關國有資產評估的備案程序，轉讓工作已基本完成。

企業管治常規守則

於本年度，本公司遵守了上市規則附錄十四之《企業管治常規守則》的要求。在本公司的年報內，亦會載有按上市規則要求而編寫的企業管治報告。

委託存款

於二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司未有存放於中國境內金融機構的任何委託存款，亦未出現定期存款到期而不能償付的情況。

訴訟

於二零一零年十二月三十一日，本公司及其子公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

周年股東大會及暫停股份登記日期

本公司擬於在二零一一年五月召開二零一零年度周年股東大會，有關待審議及批准的議題、H股暫停過戶日期、釐定收取股息資格的派發股息基準日及周年股東大會的日期，請見於日後本公司發出的二零一零年度周年股東大會通知書。

於香港聯交所及本公司網站刊登業績

本二零一零年業績公布登載於香港聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站(<http://www.hpi.com.cn>及<http://www.hpi-ir.com.hk>)。載有上市規則所規定一切資料之本公司二零一零年度報告將於適當時間寄發予股東及登載於上述網站。

審查文件

本公司二零一零年年度報告(A股年報、H股年報兩種)將於二零一一年四月在北京和香港分別出版。本公司亦以20-F表的形式向美國證券交易管理委員會呈交年度報告。有關年度報告及20—F表(在呈交後)請向以下地址索取：

北京 華能國際電力股份有限公司
 中華人民共和國
 北京市
 西城區復興門內大街丙4號華能大廈

電話：(8610)6322 6999

傳真：(8610)6322 6888

香港 皓天財經集團有限公司
 香港灣仔港灣道1號
 會展廣場辦公大樓31樓3102-05室

電話：(852) 2851 1038

傳真：(852) 2815 1352

承董事會命
曹培璽
董事長

於本公告日，本公司董事為：

曹培璽(執行董事)

黃 龍(非執行董事)

吳大衛(非執行董事)

黃 堅(非執行董事)

劉國躍(執行董事)

范夏夏(執行董事)

單群英(非執行董事)

徐祖堅(非執行董事)

黃明園(非執行董事)

劉樹元(非執行董事)

劉紀鵬(獨立非執行董事)

于 寧(獨立非執行董事)

邵世偉(獨立非執行董事)

鄭健超(獨立非執行董事)

吳聯生(獨立非執行董事)

中國，北京

二零一一年三月三十日

一、按照國際財務報告準則編製的會計報表財務信息摘要

合併綜合收益表

截至2010年12月31日止年度

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年	2009年
營業收入	3	104,318,120	76,862,896
營業税金及附加		(147,641)	(151,912)
營業成本及費用			
燃料		(67,891,547)	(44,861,375)
維修		(2,302,018)	(2,035,297)
折舊		(10,447,021)	(8,572,103)
人工成本		(4,067,420)	(3,595,340)
華能開發公司輸變電費用		(140,771)	(140,771)
電力採購成本		(5,557,219)	(3,639,440)
其他		(5,135,492)	(4,692,955)
營業成本及費用總額		(95,541,488)	(67,537,281)
營業利潤		8,628,991	9,173,703
利息收入		89,026	60,397
財務費用，淨額			
利息費用		(5,282,549)	(4,260,400)
匯兌收益及銀行手續費，淨額		87,964	(48,925)
財務費用，淨額		(5,194,585)	(4,309,325)
聯營公司投資收益	4	568,794	756,164
公允價值變動收益／(損失)		11,851	(33,638)
其他投資收益		60,013	56,675

		截至12月31日止年度	
	附註	2010年	2009年
稅前利潤		4,164,090	5,703,976
所得稅費用	5	(842,675)	(593,787)
淨利潤		3,321,415	5,110,189
其他綜合收益，稅後淨額			
可供出售金融資產公允價值變動		(258,204)	773,967
權益法下被投資單位其他綜合 (損失)／收益變動的影響		(35,156)	8,795
現金流量套期		(112,377)	604,645
外幣報表折算差額		457,670	173,548
其他綜合收益，稅後淨額		51,933	1,560,955
綜合收益		3,373,348	6,671,144
淨利潤歸屬於：			
— 本公司股東		3,347,985	4,929,544
— 非控制股東		(26,570)	180,645
		3,321,415	5,110,189
綜合收益歸屬於：			
— 本公司股東		3,397,720	6,489,317
— 非控制股東		(24,372)	181,827
		3,373,348	6,671,144

		截至12月31日止年度	
	附註	2010年	2009年
歸屬於本公司股東的每股收益 (以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	12	<u>0.28</u>	<u>0.41</u>
已派股利	9	<u>2,528,050</u>	<u>1,241,633</u>
提議股利總額	9	<u>2,811,077</u>	<u>2,531,631</u>
提議每股股利(以每股人民幣元計)	9	<u>0.20</u>	<u>0.21</u>

資產負債表

2010年12月31日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	本公司及其子公司		本公司	
		2010年 12月31日	2009年 12月31日	2010年 12月31日	2009年 12月31日
資產					
非流動資產					
物業、廠房及設備		155,224,597	140,777,336	66,891,765	66,139,250
對聯營／合營公司的投資		11,973,216	9,568,576	10,157,246	8,034,616
對子公司的投資		–	–	28,281,409	22,719,152
對子公司的借款		–	–	9,360,000	10,395,000
可供出售金融資產		2,223,814	2,555,972	2,211,701	2,555,972
土地使用權		4,058,496	3,843,719	1,481,285	1,491,577
電力生產許可證		4,105,518	3,898,121	–	–
遞延所得稅資產		672,475	374,733	494,118	212,522
衍生金融資產		91,478	44,863	–	39,586
商譽		12,640,904	11,610,998	108,938	108,938
其他非流動資產		5,391,566	1,023,096	4,045,023	200,251
非流動資產合計		<u>196,382,064</u>	<u>173,697,414</u>	<u>123,031,485</u>	<u>111,896,864</u>
流動資產					
存貨		5,190,435	4,083,986	2,370,070	1,699,440
其他應收款項及資產		5,776,038	4,468,940	2,877,893	2,983,767
應收賬款	6	10,909,136	10,042,903	5,325,903	5,273,684
對子公司的借款		–	–	11,384,405	7,929,245
衍生金融資產		132,632	141,886	–	–
貨幣資金		9,547,908	5,452,050	5,019,592	1,461,569
流動資產合計		<u>31,556,149</u>	<u>24,189,765</u>	<u>26,977,863</u>	<u>19,347,705</u>
資產合計		<u><u>227,938,213</u></u>	<u><u>197,887,179</u></u>	<u><u>150,009,348</u></u>	<u><u>131,244,569</u></u>

	附註	本公司及其子公司		本公司	
		2010年 12月31日	2009年 12月31日	2010年 12月31日	2009年 12月31日
權益和負債					
本公司股東權益					
股本	7	14,055,383	12,055,383	14,055,383	12,055,383
資本公積		18,430,746	10,041,203	18,353,447	9,899,428
盈餘公積	8	6,958,630	6,096,100	6,958,630	6,096,100
外幣報表折算差額		93,405	(362,067)	-	-
留存收益					
— 提議股利		2,811,077	2,531,631	2,811,077	2,531,631
— 其他		11,439,892	11,761,933	8,656,473	10,262,965
		53,789,133	42,124,183	50,835,010	40,845,507
非控制股東權益		8,636,339	8,523,937	-	-
股東權益合計		62,425,472	50,648,120	50,835,010	40,845,507
非流動負債					
長期借款		65,184,903	71,266,755	29,739,136	32,518,894
長期債券		13,831,150	13,800,115	13,831,150	13,800,115
遞延所得稅負債		1,966,387	1,839,362	-	-
衍生金融負債		95,863	850	82,158	-
其他非流動負債		797,558	750,369	554,452	562,675
非流動負債合計		81,875,861	87,657,451	44,206,896	46,881,684
流動負債					
應付賬款及其他負債	10	19,555,321	14,524,620	7,775,175	8,264,004
應付稅金		744,223	650,800	254,907	309,861
應付股利		79,681	20,734	-	-
應付職工薪酬		271,062	290,527	107,684	130,389
衍生金融負債		86,612	13,403	-	-
應付短期債券		5,070,247	10,101,460	5,070,247	10,101,460
短期借款		44,047,184	24,729,816	32,993,184	17,638,362
一年內到期的長期借款		13,782,550	9,250,248	8,766,245	7,073,302
流動負債合計		83,636,880	59,581,608	54,967,442	43,517,378
負債合計		165,512,741	147,239,059	99,174,338	90,399,062
權益和負債合計		227,938,213	197,887,179	150,009,348	131,244,569

按照國際財務報告準則編製的會計報表財務信息摘要的附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元為單位)

1. 編製基礎

本財務報表是按照國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則編製。本財務報表的編制除可供出售金融資產和衍生金融資產和負債以重估法為記賬基礎外，均以歷史成本法為記賬基礎。

於2010年12月31日及截至該日止年度，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2010年12月31日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣520.8億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本財務報表。

2. 主要會計政策

除特別註明外，本公司在列報年度採用了一致的會計政策。

下列為本公司及其子公司於2010年1月1日開始的會計年度採用的新準則及對準則的修訂。

- 國際會計準則第17號(經修訂)「租賃」。該修訂刪除了關於土地租賃分類的特別指引，從而消除了土地租賃分類與租賃分類一般原則的不一致性。該修訂以追溯調整法適用。因此，土地租賃的分類需依據國際會計準則第17號的一般原則分類為融資租賃或經營租賃。本公司及其子公司在中國和新加坡均擁有土地使用權，經評估位於中國境內的使用權屬於經營租賃，而位於新加坡的使用權屬於融資租賃。所有土地使用權均按照直線法攤銷。

- 國際會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」。該修訂部分豁免了國際會計準則第24號中對企業與其他政府相關實體交易的披露要求。此等披露被替代為披露政府名稱及本公司及其子公司與其關係的性質、單獨重大交易的性質和數額以及定量或定性的對匯總重大的交易進行披露。本公司及其子公司選擇自2010年1月1日起提前採用上述部分豁免的披露要求。
- 國際會計準則第27號(經修訂)「合併及單獨財務報表」。此項經修訂準則規定，不導致控制權發生改變的與子公司非控制股東交易的影響直接記錄在權益中，不再產生商譽或影響損益。該準則還對喪失控制權時的會計處理進行了規定。在原子公司中保留的權益應以失去控制日的公允價值進行計量，並在損益表中確認相關的損益影響。本公司及其子公司於2010年1月1日起在與子公司非控制股東交易中適用此準則。國際會計準則第27號(經修訂)本年無重大影響。
- 國際財務報告準則第38號(經修訂)「無形資產」。該修訂明確了在企業合併中取得無活躍市場交易的無形資產的公允價值計量指引。同時在無形資產具有相似經濟壽命的情況下，允許將無形資產合併為一項資產列示。本公司及其子公司自2010年1月1日起對所有企業合併執行此準則。該修訂對本公司及其子公司財務報表未產生重大影響。
- 國際財務報告準則第3號(經修訂)「企業合併」。此項經修訂準則在繼續對企業合併應用購買法的前提下，進行了重大修訂。例如，收購業務的所有應付款項必須按收購日期的公允價值記錄，確認為負債的或有付款在期後重新計量的影響記錄在合併綜合收益表中。新修訂明確了在收購日對被收購方存在的套期安排進行重新評估的要求。收購帶來的非控制性權益，每次收購時可選擇按公允價值或非控制性權益應佔被收購方淨資產的比例計量。與收購相關的費用直接記錄在當期損益中。企業合併中識別出的或有負債需在合併日確認，即使為消除該義務而導致經濟利益流出的可能性很小。合併日後，或有負債應按原金額與按與其相關的國際會計準則第37號確定的金額兩者孰高者進行重新計量。本公司及其子

公司於2010年1月1日起在企業合併中適用此準則。本公司對2010年生效的企業合併適用該經修訂的準則。本公司及其子公司對本期發生的企業合併選擇按照非控制性權益應佔被收購方淨資產的比例確認非控制性權益。本期發生與收購相關的費用660萬元已直接計入損益，之前年度該類費用作為企業合併對價處理，該變化對每股收益無重大影響。

- 國際財務報告準則第5號(經修訂)「持有待售的非流動資產和終止經營」。該修訂明確了國際財務報告準則第5號關於劃分為持有待售非流動資產(或處置組)和終止經營的有關披露規定。該修訂明確了如對子公司部分處置會導致失去控制權，則子公司的所有資產和負債都必須分類為持有待售，如果該子公司符合終止經營的定義，則需要進行相應的披露。該修訂亦明確了國際會計準則第1號的一般規定仍然適用，尤其是第15段(公允列報)和第125段(估計不確定性的來源)。本公司及其子公司於2010年1月1日起適用國際財務報告準則第5號(經修訂)。該修訂對本公司及其子公司財務報表未產生重大影響。

3. 營業收入及分部信息

本年確認的營業收入如下：

	截至12月31日止年度	
	2010	2009
售電及售熱收入	102,519,813	76,416,622
出售燃料	861,875	—
港口服務	229,700	177,448
運輸服務	10,914	—
其他	695,818	268,826
	<u>104,318,120</u>	<u>76,862,896</u>
合計	<u>104,318,120</u>	<u>76,862,896</u>

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。以前年度，公司經營分部

劃分為電力分部和其他分部。考慮到新加坡業務於2010年度的發展，其中包括新機組建設的啟動，公司預期新加坡業務的重要性會持續提高。因此公司對內部報告進行了調整，將經營分部分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)，並重述了2009年同期對比數據。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別註明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製合併財務報表時作為內部交易予以抵銷。

	(按中國企業會計準則編製)			
	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2010年12月31日止年度				
總收入	88,895,807	15,171,281	426,072	104,493,160
分部間交易收入	—	—	(185,458)	(185,458)
對外交易收入	88,895,807	15,171,281	240,614	104,307,702
分部經營結果	3,809,097	853,370	3,845	4,666,312
利息收入	50,012	38,787	227	89,026
利息費用	(4,590,503)	(421,399)	(39,672)	(5,051,574)
折舊及攤銷費用	(9,690,057)	(561,847)	(52,726)	(10,304,630)
物業、廠房及設備清理淨收益	10,613	12,827	—	23,440
聯營公司投資收益	493,046	—	12,763	505,809
所得稅費用	(739,005)	(172,659)	(1,432)	(913,096)
截至2009年12月31日止年度				
(經重述)				
總收入	69,057,894	10,506,989	379,426	79,944,309
分部間交易收入	—	—	(201,978)	(201,978)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
對外交易收入	69,057,894	10,506,989	177,448	79,742,331
分部經營結果	5,503,913	730,718	7,982	6,242,613
利息收入	53,838	10,134	714	64,686
利息費用	(3,858,727)	(376,747)	(39,439)	(4,274,913)
折舊及攤銷費用	(8,653,898)	(512,709)	(46,136)	(9,212,743)
物業、廠房及設備清理淨 (損失)／收益	(61,979)	13	–	(61,966)
聯營公司投資收益	664,497	–	–	664,497
所得稅費用	(510,623)	(144,265)	(1,803)	(656,691)
2010年12月31日				
分部資產	183,608,308	27,994,439	4,544,367	216,147,114
其中：				
非流動資產(不含金融資產 及遞延所得稅資產)本期增加	23,048,297	619,373	933,981	24,601,651
對聯營公司投資	9,103,960	–	984,545	10,088,505
對合營公司投資	–	–	1,058,000	1,058,000
分部負債	(135,144,759)	(17,037,144)	(1,163,361)	(153,345,264)
2009年12月31日(經重述)				
分部資產	163,429,263	25,015,546	1,517,972	189,962,781
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	27,138,580	424,493	36,967	27,600,040
對聯營公司投資	8,715,779	–	–	8,715,779
分部負債	(120,904,920)	(16,194,453)	(792,750)	(137,892,123)

將對外交易收入調節至營業收入：

	截至12月31日止年度	
	2010	2009
對外交易收入(按中國企業會計準則編製)	104,307,702	79,742,331
調節項：		
同一控制下企業合併的影響*	–	(2,884,007)
國際財務報告準則調整的影響**	10,418	4,572
	<u>104,318,120</u>	<u>76,862,896</u>
合併綜合收益表中營業收入	<u>104,318,120</u>	<u>76,862,896</u>

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至12月31日止年度	
	2010	2009
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	4,666,312	6,242,613
調節項：		
與總部有關的虧損	(139,128)	(281,069)
中國華能財務有限責任公司		
(「華能財務」)投資收益	66,241	88,291
同一控制下企業合併的影響*	–	(4,742)
國際財務報告準則調整的影響**	(429,335)	(341,117)
	<u>4,164,090</u>	<u>5,703,976</u>
合併綜合收益表中稅前利潤	<u>4,164,090</u>	<u>5,703,976</u>

將分部資產調節至總資產：

	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	216,147,114	189,962,781
調節項：		
對華能財務的投資	560,213	570,917
遞延所得稅資產	867,183	547,664
預繳所得稅	76,429	40,815
可供出售金融資產	2,223,814	2,555,972
總部資產	4,077,994	318,977
國際財務報告準則調整的影響**	3,985,466	3,890,053
合併資產負債表中總資產	<u>227,938,213</u>	<u>197,887,179</u>

將分部負債調節至總負債：

	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(153,345,264)	(137,892,123)
調節項：		
當期所得稅負債	(280,917)	(292,509)
遞延所得稅負債	(1,605,716)	(1,386,493)
總部負債	(7,861,633)	(5,709,119)
國際財務報告準則調整的影響**	(2,419,211)	(1,958,815)
合併資產負債表中總負債	<u>(165,512,741)</u>	<u>(147,239,059)</u>

其他重要項目：

	報告分部合計	總部	華能財務 投資收益	同一 控制下 企業合併 的影響*	國際財務 報告準則 調整的 影響**	合計
截至2010年12月						
31日止年度						
利息費用	(5,051,574)	(230,975)	-	-	-	(5,282,549)
折舊及攤銷費用	(10,304,630)	(25,582)	-	-	(311,713)	(10,641,925)
聯營公司投資收益	505,809	-	66,241	-	(3,256)	568,794
所得稅費用	(913,096)	-	-	-	70,421	(842,675)
截至2009年12月						
31日止年度						
利息費用	(4,274,913)	(159,070)	-	173,583	-	(4,260,400)
折舊及攤銷費用	(9,212,743)	(20,384)	-	725,416	(242,004)	(8,749,715)
聯營公司投資收益	664,497	-	88,291	-	3,376	756,164
所得稅費用	(656,691)	-	-	16,671	46,233	(593,787)

* 中國準則下，同一控制下企業合併適用權益結合法進行會計處理，所有列報期間的經營結果均假設被收購企業從受同一控制起便被合併而進行追溯重述，合併了被收購企業的財務信息。因此，被收購企業於收購日前的財務信息列示為中國會計準則與國際財務報告準則的差異。

** 該類準則間的調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的消除而逐漸消除。

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至12月31日止年度	
	2010	2009
中國	89,146,839	66,355,907
新加坡	15,171,281	10,506,989
	<u>104,318,120</u>	<u>76,862,896</u>

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2010年	於2009年
	12月31日	12月31日
中國	170,736,472	149,590,150
新加坡	22,070,398	21,056,775
	<u>192,806,870</u>	<u>170,646,925</u>

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表:

	截至12月31日止年度			
	2010		2009	
	金額	比例	金額	比例
山東電力集團公司				
(「山東電力」)	12,486,065	12%	10,457,022	14%
江蘇省電力公司	13,445,612	13%	10,555,992	14%
浙江省電力公司	9,178,465	9%	8,154,374	11%

4. 聯營公司投資收益

	截至12月31日止年度	
	2010	2009
按權益法記錄的稅前利潤	780,405	1,008,784
按權益法記錄的所得稅費用	(211,611)	(252,620)
	<u>568,794</u>	<u>756,164</u>

5. 所得稅費用

全國人民代表大會於2007年3月16日通過了《中華人民共和國企業所得稅法》並於2008年1月1日起施行。自2008年1月1日起，原享受低稅率優惠政策的本公司及其子公司境內下屬實體，在新稅法施行後5年內將逐步過渡到25%，原適用33%企業所得稅率的境內子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

新加坡的子公司適用的所得稅率為17% (2009年：17%)。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司及下屬分公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。原關於本公司所屬電廠及分公司繳納企業所得稅地點的相關規定同時廢止。子公司各實體的法定所得稅仍根據其各自的經營成果單獨確定。所得稅費用根據當年的可估利潤計算並考慮了遞延稅項的影響。2010年度，本公司及其子公司於香港沒有應稅利潤(2009年：無)，因而不需要在香港繳納所得稅。

所得稅費用包括：

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
本年所得稅費用	1,060,362	889,159
遞延所得稅	(217,687)	(295,372)
	<u>842,675</u>	<u>593,787</u>

由法定所得稅稅率調節至實際所得稅稅率的情況列示如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
平均法定稅率	22.05%	20.82%
減免期的影響	—	(1.54%)
購買國產設備抵免所得稅的影響*	(5.07%)	—
當期末確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損	4.55%	1.76%
使用前期未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損	—	(7.18%)
稅率差異對遞延所得稅餘額的影響	(0.73%)	(3.52%)
非應納稅收入的影響	(4.01%)	(2.39%)
不得扣除的成本費用和損失	3.51%	2.43%
其他	(0.06%)	0.03%
實際稅率	<u>20.24%</u>	<u>10.41%</u>

* 這類稅收減免是由稅務機關批准的一些電廠由於購買國產設備而產生的所得稅抵免。

截至2010年及2009年12月31日止年度的平均法定稅率指本公司及其子公司的加權平均稅率，即根據本公司及其子公司稅前利潤以及所適用的法定稅率計算。

截至2009年12月31日止年度，減免期的影響合計約為人民幣0.88億元。截至2010年12月31日止年度，無減免期的影響。

6. 應收賬款

應收賬款包括：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2010年	2009年	2010年	2009年
應收賬款	10,297,602	9,717,681	5,186,803	5,231,868
應收票據	636,542	351,630	139,100	41,816
	10,934,144	10,069,311	5,325,903	5,273,684
減：壞賬準備	(25,008)	(26,408)	—	—
	<u>10,909,136</u>	<u>10,042,903</u>	<u>5,325,903</u>	<u>5,273,684</u>

除了中新電力的信用期限為自賬單日起5天到60天外，本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和／或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

於2010年12月31日，本公司及其子公司約人民幣15.13億元的應收賬款(2009年：人民幣10.32億元)質押給銀行，取得短期借款人民幣13.89億元(2009年：人民幣6.98億元)。於2010年12月31日，本公司及其子公司約人民幣1,000萬元的應收票據(2009年：無)質押給銀行，取得應付票據人民幣700萬元(2009年：無)。

應收賬款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2010年	2009年	2010年	2009年
1年以內	10,904,522	10,035,455	5,325,903	5,269,683
1年至2年	535	29,726	–	4,001
2年至3年	24,957	–	–	–
3年以上	4,130	4,130	–	–
	<u>10,934,144</u>	<u>10,069,311</u>	<u>5,325,903</u>	<u>5,273,684</u>

於2010年12月31日，應收票據的期限為1至6個月（2009年：3至7個月）。

7. 股本

2010年12月，本公司非公開發行了1,500,000,000 A股（每股人民幣1.00元）和500,000,000 H股（每股人民幣1.00元）。發行總金額為人民幣103.81億元，扣除發行費用人民幣1.07億元後的淨額為人民幣102.74億元。

8. 盈餘公積

根據《中華人民共和國公司法》、本公司章程及董事會的決議，本公司按年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，當法定盈餘公積金累計額達到股本的50%以上時，可不再提取。法定盈餘公積金經有關部門批准後可用於彌補虧損，或者增加股本。除了用於彌補虧損外，法定盈餘公積金於增加股本後，其餘額不得少於股本的25%。根據公司章程規定及2011年3月29日董事會通過的決議，本公司從2010年度中國企業會計準則下歸屬於本公司股東淨利潤中提取10%的法定盈餘公積金人民幣3.54億元。

於2010年6月22日，本公司經年度股東大會批准根據中國企業會計準則下截至2009年12月31日止年度歸屬於本公司股東淨利潤的10%提取法定盈餘公積金人民幣5.08億元。該撥付已於獲得批准後在2010年確認。

本公司任意盈餘公積金的提取額由董事會提議，經股東大會批准。在得到相應的批准後，任意盈餘公積金方可用於彌補以前年度虧損或增加股本。本公司2010年和2009年均未提取任意盈餘公積金。

根據章程，本公司的可供分配利潤是按照(a)中國企業會計準則和(b)國際財務報告準則下的可分配利潤孰低者確定。截至2010年12月31日止年度，本公司可供分配利潤約為人民幣29.9億元(2009年：人民幣49.3億元)。於2010年12月31日，可供分配利潤累計餘額約為人民幣139.79億元(2009年：人民幣138.31億元)。

9. 股利

於2011年3月29日，董事會提議每股派發現金股利人民幣0.20元，合計約人民幣28.11億元。本提議尚待年度股東大會批准。本財務報表不反映此應付股利，此等股利將作為未分配利潤的分配計入本公司截至2011年12月31日止年度的股東權益中。

於2010年6月22日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2009年度紅利人民幣0.21元(2008年度紅利：人民幣0.10元)，合計約人民幣25.28億元(2008年：人民幣12.06億元)。

10. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2010	2009	2010	2009
應付賬款及應付票據	5,415,145	4,386,461	2,474,978	2,162,818
預收款項	957,204	932,625	900,297	875,349
應付承包商的建築成本	10,400,153	6,745,033	2,907,322	3,581,885
應付收購款	309,111	–	309,111	–
預提利息	577,023	558,494	393,939	409,056
預提排污費	89,590	75,303	37,983	44,489
預提水資源費	19,778	59,272	4,675	44,967
預提中介機構服務費	45,235	43,217	45,235	43,217
其他	1,742,082	1,724,215	701,635	1,102,223
	<u>19,555,321</u>	<u>14,524,620</u>	<u>7,775,175</u>	<u>8,264,004</u>

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2010年	2009年	2010年	2009年
應付賬款及應付票據				
1年以內	5,357,560	4,365,569	2,460,391	2,161,409
1年至2年	26,703	5,875	14,035	1,028
2年以上	30,882	15,017	552	381
	<u>5,415,145</u>	<u>4,386,461</u>	<u>2,474,978</u>	<u>2,162,818</u>

11. 資產負債表補充財務資料

於2010年12月31日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣520.81億元(2009年：人民幣353.92億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣1,443.01億元(2009年：人民幣1,383.06億元)。

於2010年12月31日，本公司的淨流動負債約為人民幣279.90億元(2009年：人民幣241.70億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣950.42億元(2009年：人民幣877.27億元)。

12. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司發行在外的普通股加權平均數計算：

	2010年	2009年
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	3,347,985	4,929,544
發行在外的普通股加權平均數('000)	<u>12,107,438</u>	<u>12,055,383</u>
基本每股收益(人民幣元)	<u><u>0.28</u></u>	<u><u>0.41</u></u>

2010和2009年度，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

13. 重大企業合併

於2010年12月，本公司以人民幣115,987.4萬元的對價從山東電力(國有及國有控股企業)取得了華能沾化熱電有限公司(「沾化熱電」)、華能吉林生物發電有限公司(「吉林生物」)、華能青島港務有限公司(「青島港」) 100%的股權以及山東魯能海運有限公司(「魯能海運」) 53%的股權。

本次收購反映了本公司開發與收購併重的發展策略。本次收購完成後，將擴大本公司的經營規模和地域範圍。同時，本次收購的資產具有電港運綜合協同效益。

支付對價的公允價值如下：

收購對價：

—以現金支付的對價 1,159,874

收購相關費用(計入2010年度損益) 888

沾化熱電、魯能海運、青島港和吉林生物於各自購買日的資產和負債的公允價值，以及非控制權益佔各被收購單位淨資產份額如下：

	<u>沾化熱電</u>	<u>魯能海運</u>	<u>青島港</u>	<u>吉林生物</u>	<u>合計</u>
現金及現金等價物	8,439	25,778	31,754	24,553	90,524
物業、廠房及設備	1,152,894	283,322	584,021	293,287	2,313,524
土地使用權	203,249	3,735	35,455	31,152	273,591
其他非流動資產	—	—	214	136	350
存貨	28,110	3,969	—	7	32,086
應收款項	97,085	8,846	3,526	5,705	115,162
應付款項	(354,737)	(66,596)	(179,132)	(46,115)	(646,580)
應付職工薪酬	(2,022)	(4,242)	(556)	(1)	(6,821)
借款	(950,000)	(20,000)	(110,000)	(200,000)	(1,280,000)
遞延所得稅負債	(66,624)	(6,542)	(16,320)	(3,169)	(92,655)
收購的可辨認資產淨額	116,394	228,270	348,962	105,555	799,181
非控制股東權益	—	(107,287)	—	—	(107,287)
商譽	291,734	34,913	107,002	34,331	467,980
收購對價合計	<u><u>408,128</u></u>	<u><u>155,896</u></u>	<u><u>455,964</u></u>	<u><u>139,886</u></u>	<u><u>1,159,874</u></u>

收購產生的商譽是由於規模經濟效益以及收購以上子公司權益之後顯著的協同優勢產生的。確認的商譽預期不可扣除所得稅。

應收款項公允價值為人民幣1.15億元，包括應收賬款和其他應收款，金額等於各自的合同應收原值。

上述收購業務自購買日納入合併綜合收益表的收入和虧損分別為人民幣7,792萬元和人民幣1,845萬元。

如果上述收購業務發生在2010年1月1日，合併綜合收益表未經審計的收入和未經審計的利潤將分別為人民幣1,050.1億元和人民幣321,929萬元。

於2009年9月，本公司以人民幣1.03億元的對價從華能新能源產業控股有限公司取得了華能啟東風力發電有限公司(「啟東風電」) 65%的股權。從購買日至2009年12月31日止，此次收購業務使本公司及其子公司合併收入增加了人民幣0.18億元，合併利潤增加了人民幣0.01億元。

於2009年9月，本公司分別以人民幣11.75億元和人民幣10.76億元的對價從華能開發公司和華能集團公司取得了華能北京熱電有限責任公司(「北京熱電」) 41%的股權和天津華能楊柳青熱電有限責任公司(「楊柳青熱電」) 55%的股權。從購買日至2009年12月31日止，此次收購業務使本公司及其子公司合併收入增加了人民幣13.08億元，合併利潤增加了人民幣1.47億元。

如果上述收購業務發生在2009年1月1日，截至2009年12月31日止年度本公司及其子公司的未審計合併收入和未審計合併利潤將分別為人民幣797.47億元和人民幣50.05億元。

本公司收購啟東風電、北京熱電及楊柳青熱電的對價及商譽具體情況如下：

收購對價：

—以現金支付的對價	2,354,117
—直接相關費用	1,645
	<hr/>
	2,355,762
	<hr/> <hr/>

由於收購啟東風電、北京熱電及楊柳青熱電所產生的資產和負債如下：

	啟東風電		北京熱電		楊柳青熱電		合計	
	被收購方		被收購方		被收購方		被收購方	
	公允價值	賬面價值	公允價值	賬面價值	公允價值	賬面價值	公允價值	賬面價值
現金及現金等價物	31,643	31,643	332,587	332,587	55,655	55,655	419,885	419,885
物業、廠房及設備	936,565	899,361	2,962,292	2,828,123	3,643,370	3,589,113	7,542,227	7,316,597
土地使用權	3,990	3,990	850,181	42,398	291,629	-	1,145,800	46,388
遞延所得稅資產	-	3,745	-	28,925	-	11,469	-	44,139
其他非流動資產	-	-	7,092	7,092	2,477	2,477	9,569	9,569
存貨	-	-	109,333	109,333	144,327	144,327	253,660	253,660
應收款項	7,492	7,492	227,386	227,386	228,221	228,221	463,099	463,099
應付款項	(201,099)	(201,099)	(333,743)	(333,743)	(81,825)	(81,825)	(616,667)	(616,667)
應付職工薪酬	(140)	(140)	(59,309)	(59,309)	(1,430)	(1,430)	(60,879)	(60,879)
借款	(600,000)	(600,000)	(1,280,756)	(1,280,756)	(2,525,074)	(2,525,074)	(4,405,830)	(4,405,830)
遞延所得稅負債	(5,556)	-	(199,011)	-	(75,002)	-	(279,569)	-
收購的可辨認資產淨額	172,895	<u>144,992</u>	2,616,052	<u>1,902,036</u>	1,682,348	<u>1,422,933</u>	4,471,295	<u>3,469,961</u>
非控制股東權益	(78,713)		(1,543,471)		(757,057)		(2,379,241)	
商譽	8,963		103,286		151,459		263,708	
收購對價合計	<u>103,145</u>		<u>1,175,867</u>		<u>1,076,750</u>		<u>2,355,762</u>	
以現金支付的對價	103,000		1,175,117		1,076,000		2,354,117	
支付的直接相關費用	145		750		750		1,645	
減：取得的被收購子公司的								
現金及現金等價物	<u>(31,643)</u>		<u>(332,587)</u>		<u>(55,655)</u>		<u>(419,885)</u>	
取得子公司支付的現金淨額	<u>71,502</u>		<u>843,280</u>		<u>1,021,095</u>		<u>1,935,877</u>	

收購產生的商譽是由於被收購企業的良好盈利能力以及收購以上子公司權益之後顯著的協同優勢產生的。

14. 期後事項

- (i) 2011年1月，隨著實質控制權的獲得，本公司從山東電力取得了雲南滇東能源有限責任公司100%的股權、雲南滇東雨汪能源有限公司100%的股權、羅源魯能陸島碼頭有限公司(「陸島碼頭」) 73.46%的股權、福建羅源灣魯能海港有限公司(「羅源灣海港」) 60.25%的股權和福州港羅源灣碼頭有限公司58.30%的股權，從山東魯能發展集團有限公司收購了羅源灣海港39.75%的股權。

上述收購現金對價共計人民幣746,513萬元。

另外，2011年1月本公司還以人民幣0.65億元的對價從非控制股東取得了陸島碼頭剩餘的26.54%股權。

上述收購業務的完成，進一步加強了本公司的海港業務，同時將本公司業務的地域範圍拓展至雲南省境內。

由於被收購業務涉及港口、煤礦和發電等不同行業，於報告日，管理層仍在對各被收購企業於購買日的財務信息進行審閱以及對收購取得的可辨認資產及負債進行於購買日的對價分配評估。因此無法根據國際財務報告準則第3號要求披露更多信息。

- (ii) 本公司及其子公司於2011年1月按面值發行了無抵押短期融資券人民幣50億元，票面年利率為3.95%，存續期為365天。

二、按照中國企業會計準則編製的合併會計報表財務信息摘要

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 主要會計數據和財務指標

	單位	2010年度	2009年度	變動比例(%)	2008年度
營業收入	元	104,307,701,910	79,742,330,872	30.81	72,198,018,863
利潤/(虧損)總額	元	4,593,423,909	6,049,835,488	-24.07	(4,067,498,647)
歸屬於本公司普通股股東的淨利潤/(虧損)	元	3,544,304,422	5,080,996,564	-30.24	(3,562,921,969)
歸屬於本公司普通股股東的扣除非經常性損益的淨利潤/(虧損)	元	3,223,155,150	5,548,040,101	-41.90	(3,739,404,605)
基本每股收益/(虧損)	元/股	0.29	0.42	-30.95	(0.30)
稀釋每股收益/(虧損)	元/股	0.29	0.42	-30.95	(0.30)
扣除非經常性損益後的基本每股收益/(虧損)	元/股	0.27	0.46	-41.30	(0.31)
加權平均淨資產收益率	%	8.53	12.67	減少4.14個百分點	(8.30)
扣除非經常性損益後的加權平均淨資產收益率	%	7.76	13.84	減少6.08個百分點	(8.71)
經營活動產生的現金流量淨額	元	18,066,724,784	15,989,435,076	12.99	6,493,273,209
每股經營活動產生的現金流量淨額	元/股	1.49	1.33	12.03	0.54
		2010年	2009年	變動比例(%)	2008年
		12月31日	12月31日		12月31日
總資產	元	223,952,747,826	193,997,126,854	15.44	174,068,464,039
歸屬於本公司股東權益	元	52,891,269,202	41,015,519,318	28.95	38,027,728,339
歸屬於上市公司股東的每股淨資產	元/股	3.76	3.40	10.59	3.15

註：主要財務指標的計算公式：

基本每股收益 = 本年度歸屬於本公司普通股股東的淨利潤/(虧損)/發行在外的普通股加權平均數

加權平均淨資產收益率 = 本年度歸屬於本公司普通股股東的淨利潤/(虧損)/加權平均股東權益(不含少數股權益) × 100%

2. 非經常性損益項目和金額

非經常性損益項目	2010年度
非流動資產處置損益	32,118,807
計入當期損益的政府補助(與公司業務密切相關，按照國家統一標準定額或定量享受的政府補助除外)	437,898,340
除同公司正常經營業務相關的有效套期保值業務外，持有交易性金融資產、交易性金融負債產生的公允價值變動損益，以及處置交易性金融資產、交易性金融負債和可供出售金融資產取得的投資收益	8,286,421
單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回	2,756,378
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(6,329,249)
所得稅影響額	(53,094,366)
少數股東權益影響額(稅後)	<u>(100,487,059)</u>
合計	<u><u>321,149,272</u></u>

3. 利潤表

截至2010年12月31日止年度

	2010年度 合併	2009年度 合併	2010年度 公司	2009年度 公司
一、營業收入	104,307,701,910	79,742,330,872	52,878,515,494	43,566,932,068
減：營業成本	(92,818,451,828)	(66,961,169,769)	(46,962,094,588)	(35,898,943,327)
營業税金及附加	(147,641,203)	(165,586,134)	(50,731,857)	(42,166,236)
銷售費用	(4,007,471)	(3,423,738)	-	-
管理費用	(2,724,475,373)	(2,360,326,271)	(1,790,865,752)	(1,564,502,567)
財務費用－淨額	(5,105,559,276)	(4,435,425,518)	(2,668,290,156)	(2,605,478,879)
資產減值損失	(29,271,676)	(658,796,122)	50,542	(581,837,575)
公允價值變動收益／(損失)	11,850,976	(33,637,701)	-	-
加：投資收益	632,062,946	809,462,915	1,010,241,118	915,196,728
其中：對聯營企業的 投資收益	572,049,715	752,787,801	570,036,402	751,164,179
二、營業利潤	4,122,209,005	5,933,428,534	2,416,824,801	3,789,200,212
加：營業外收入	564,992,494	278,927,428	236,363,378	200,558,806
減：營業外支出	(93,777,590)	(162,520,474)	(75,267,919)	(130,255,601)
其中：非流動資產 處置損失	(50,498,367)	(105,578,459)	(47,715,543)	(92,998,786)
三、利潤總額	4,593,423,909	6,049,835,488	2,577,920,260	3,859,503,417
減：所得稅費用	(913,095,748)	(656,691,499)	(198,223,963)	(40,361,381)
四、淨利潤	3,680,328,161	5,393,143,989	2,379,696,297	3,819,142,036
其中：同一控制下企業 合併中被並方在合併 前實現的淨虧損	—	(11,928,403)	—	—
歸屬於本公司股東的淨利潤	3,544,304,422	5,080,996,564	2,379,696,297	3,819,142,036
少數股東損益	136,023,739	312,147,425	—	—
五、每股收益(基于歸屬於本 公司股東淨利潤)				
基本每股收益	0.29	0.42	不適用	不適用
稀釋每股收益	0.29	0.42	不適用	不適用

	2010年度 合併	2009年度 合併	2010年度 公司	2009年度 公司
六、其他綜合收益／(虧損)	51,261,727	1,572,144,362	(385,339,472)	823,341,825
七、綜合收益總額	3,731,589,888	6,965,288,351	1,994,356,825	4,642,483,861
歸屬於本公司股東的 綜合收益總額	3,593,368,034	6,651,824,129	1,994,356,825	4,642,483,861
歸屬於少數股東的 綜合收益總額	138,221,854	313,464,222		

4. 境內外財務報表差異調節表

本公司及其子公司根據中國企業會計準則編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司及其子公司的淨利潤的主要影響匯總如下：

	淨利潤	
	2010年 (人民幣千元)	2009年 (人民幣千元)
按中國企業會計準則編製的歸屬於 本公司股東的合併淨利潤	3,544,304	5,080,997
國際財務報告準則調整的影響：		
轉回以前年度根據電價制定程序記錄		
預收電費的影響(a)	10,418	4,571
以前年度房改差價的攤銷(b)	(17,234)	(32,744)
以前年度借款費用資本化折舊的影響(c)	(30,139)	(30,139)
同一控制下企業合併會計處理差異(d)	-	13,573
同一控制下企業合併資產折舊及 攤銷差異(d)	(417,700)	(286,276)
記錄有關上述會計準則調整所引起 的遞延稅項(e)	73,371	41,308
其他	22,371	6,750
上述調整歸屬於少數股東損益的部分	162,594	131,504
國際財務報告準則下歸屬於本公司股東的淨利潤	3,347,985	4,929,544

(a) 以前年度根據電價制定程序記錄預收電費的影響

以前年度根據適用於本公司部分電廠的電價制訂程序，本公司部分電廠在收到預收電費(按固定資產原值的1%計算)作為這些電廠的大修理費費用。此等預收電費在國際財務報告準則下確認為負債並在大修理實際發生和負債免除時確認為收入。根據中國企業會計準則的要求，在編製財務報表時，相關收入按實際上網電量和現行國家規定的電價計算，不需記錄此金額。

(b) 以前年度本公司及其子公司發生的房改差價的會計處理差異

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

在原會計準則和制度(「原中國會計準則」)下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩餘服務年限內按直線法分期確認。

(c) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司採用未來適用法執行中國企業會計準則第17號，本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。

(d) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合並方權益科目。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤余金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司採用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

(e) 準則間差異的遞延稅項影響

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。